

Con tutta gentilecca

Florenz 229, f. 52v-53r

Edited by Clemens Goldberg

Antonius Busnois

Con tut - ta gen - ti - lec - ca

9
Ve - co sa e si pu - li - ta Di - nan -

18
ci me a - pa - ri - ta Que - sta fan - ciul - la

27
con som - ma bel lec - ca El - l'a il ca - po bion -

The image displays a musical score for the piece 'Con tutta gentilecca' by Antonius Busnois. The score is arranged in three systems, each with three staves. The top staff is the vocal line, the middle staff is labeled 'Tenor', and the bottom staff is labeled 'Contratenor'. The music is written in a mensural style with a common time signature (C) and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are written below the vocal line. The first system covers measures 1-8, the second system covers measures 9-17, and the third system covers measures 18-26. Measure numbers 9, 18, and 27 are indicated at the beginning of their respective systems. The lyrics are: 'Con tut - ta gen - ti - lec - ca', '9 Ve - co sa e si pu - li - ta Di - nan -', '18 ci me a - pa - ri - ta Que - sta fan - ciul - la', and '27 con som - ma bel lec - ca El - l'a il ca - po bion -'. The score includes various musical notations such as notes, rests, and accidentals.

36

do Et do - ro li ca - pel -

45

li

Die Textierungsfrage dieser Chanson ist kompliziert. Die ursprüngliche Ballata ist uns in einer frühen Quelle um 1420 überliefert, sie war aber Busnois offenkundig unbekannt. Florenz und Pixérécourt basieren auf der gleichen, verderbten Textierung, die aber die ursprüngliche Form nicht widerspiegelt. Sie konnte aufgrund der alten Quelle mindestens in ihrer Sprachform korrigiert werden. In Pixérécourt finden sich noch drei weitere Verse und der Anfang des "Refrains", als handele es sich um ein Rondeau, es fehlt aber die "2. Strophe". Gänzlich merkwürdig ist die Fermate, die nicht nachvollziehbar ist und auch einer hier angedeuteten Textierung widerspricht.

Col bel viso giocondo e gliochi vaghi e begli
 Isguarda con quegli a guisa di due stelle
 Colle sue luci belle piene damore <e con tutta dolcecca>

Con tutta gentilecca...